

Halon fire extinguishing system and halon contamination

Sustavi za gašenje halonom i onečišćenja halona

Air Safety Information Letter ASIL-2010-002

Zrakoplovna sigurnosna informacija ASIL-2010-002

Revision No. 1/13.04.2010.

Revizija broj: 1/13.04.2010.

Initiated by: Croatian Civil Aviation Agency

Pokrenuta od: Agencija za civilno zrakoplovstvo

Effectivity:

With immediate effect.

Valjanost:

Odmah.

Regulation Reference:

- 1. ICAO Assembly Resolution A36-12: Halon replacement, adopted by the 36th Session of the ICAO Assembly (Montreal, 2007).*
- 2. EASA AD 2009-0251-E*

Referentni propisi:

- 1. Odluka Skupštine ICAO-a A36-12: Zamjena halona, usvojena na 36-oj sjednici ICAO skupštine (Montreal 2007)*
- 2. Naredba o plovidbenosti EASA 2009-0251-E*

Guidance Material Reference:

None

Materijali s pojašnjenjima/tumačenjima:

Nema

Purpose:

This Air Safety Information Letter is published to provide guidance for use of halon in civil aviation.

Namjena:

Namjena ovoga ASIL-a je davanje uputa u vezi sa upotrebom halona u civilnom zrakoplovstvu

Background:

Availability of pure halon is dwindling, civil aviation will increasingly rely upon the use of recycled halon. The contaminated nature of this gas when used against a fire may lead to the release of toxic fumes possibly causing injury to aircraft occupants and/or may affect its fire fighting capabilities.

Urgent measures should be taken to ensure compliance with EASA AD and this document.

Razlog izdavanja:

Kako je dostupnost čistoga halona sve manja, civilno zrakoplovstvo će se u većoj mjeri oslanjati na reciklirani halon. Taj plin, kada je onečišćen, te kada se koristi za gašenje požara može oslobađati otrovne pare, koje mogu prouzročiti ozljede osobama u zrakoplovu i/ili može utjecati na sposobnost gašenja požara.

Hitno je potrebno poduzeti mjere kako bi se osigurala usklađenost sa EASA naredbom o plovidbenosti i ovim dokumentom.

Instruction:

- 1. Aircraft manufacturers, air operators, approved maintenance organizations (AMO's), chemical suppliers and fire extinguishing companies, are advised to move forward at a faster rate in implementing halon alternatives in engine and auxiliary power units, handheld extinguishers and lavatories; and further investigate replacements for cargo compartments.*
- 2. Ensure use of halon inside the required specification, and to ascertain the quality of recycled halon.*
- 3. Quality systems of air operators, AMO's, aviation suppliers and manufacturers must ensure and provide a means for requesting from halon suppliers certification documentation attesting to the quality of halon to an established and recognized international standard as referenced in this document.*
- 4. To verify the quality of halon in possession of air operators, AMO's, aviation suppliers and manufacturers to an established and recognized international standard as referenced in this document.*
- 5. To ensure that organizations involved in recycling of halon 1211 or 1301 to demonstrate the quality of recycled halon in their possession and their control of the halon purity in the recycling process.*

Uputa:

- 1. Proizvođačima zrakoplova, operatorima zrakoplova, odobrenim organizacijama za održavanje (AMO's), dobavljačima kemijskih sredstava, te tvrtkama koje proizvode aparate i opremu za gašenje, preporuča*

se brži iskorak u implementaciji halonskih sustava na motorima, pomoćnim agregatima, ručnim vatrogasnim aparatima, kao i mogućnosti zamjene u prostorima namjenjenima za teret.

2. Osigurati upotrebu halona koji zadovoljava zahtijevane specifikacije, te utvrditi kvalitetu recikliranoga halona.
3. Sustavi kvalitete proizvođača zrakoplova, operatora, odobrenih organizacija za održavanje (AMO's), moraju osigurati i definirati načine na koji se od dobavljača halona zahtijeva, dokumentacija kojom se potvrđuje da je kvaliteta halona u skladu sa međunarodnim standardom kako je navedeno u ovom dokumentu.
4. Verificirati kvalitetu halona u posjedu operatora, odobrenih organizacija za održavanje (AMO's), dobavljača, i proizvođača protupožarne opreme u skladu sa međunarodnim standardom kako je navedeno u ovom dokumentu.
5. Potvrditi kvalitetu recikliranoga halona 1211 ili 1301, te kontrolu čistoće u sklopu reciklažnoga procesa, u organizacijama koje posjeduju halon i koje su uključene u recikliranje halona.

Applicability:

Aircraft manufacturers, air operators, approved maintenance organizations (AMO's), chemical suppliers and fire extinguishing companies.

Primjenjivost:

Proizvođači zrakoplova, operatori zrakoplova, odobrene organizacije za održavanje (AMO's), dobavljači kemijskih sredstava, te tvrtke koje proizvode aparate i opremu za gašenje požara.

Halon testing and handling standards:

Standardi za ispitivanje i rukovanje halonom:

1. ASTM D5632-08 Standard Specification for Halon 1301, Bromotrifluoromethane (CF₃Br)
2. ASTM D5631-08 Standard Practice for handling, Transportation and storage of Halon 1301, Bromotrifluoromethane (CF₃Br)
3. ISO 7201-1 Fire protection – Fire extinguishing media – Halogenated Hydrocarbons – Part 1: Specifications for Halon 1211 and Halon 1301
4. ISO 7201-2 Fire protection – Fire extinguishing media – Halogenated Hydrocarbons – Part 2: Code for practice for safe handling and transfer procedures of Halon 1211 and halon 1301.

Zagreb, 13.04.2010.

For Croatian Civil Aviation Agency

Omer Pita, dipl. ing.

Director

